

UN 공식 벤더 (UNGM # 821879)로 국제적 공신력을 인정받은
대한민국 1등 통역 번역 전문 법인

1



통역 | 번역 전문 법인 (주)제이엠 커넥티드

UN 공식 벤더로 공신력을 인정받은
통역·번역 전문 법인



제이엠 커넥티드를 소개합니다.

GLOBAL COMMUNICATION HUB JM CONNECTED CO., LTD



UN 공식 벤더로 공신력을 인정받은 통역·번역 전문 법인

주식회사 제이엠 커넥티드는

이화여대 통번역대학원에서 수학한 대표이사를 필두로,
국내 유수의 통번역대학원을 졸업한 국제회의 통역사 및 번역사 그룹과, 수출상담회,
관광가이드 통번역사 그룹으로 나누어진 통번역사 POOL을 운영하는 통역번역 전문 법인입니다.

UN 공식 벤더로 국제적 공신력을 인정받고, 정치, 경제, 사회 제반 영역에
고품질 통역·번역 서비스를 제공하며 국가 정상급 회담부터 다양한 국제 행사와
다양한 국가 기관과 산업분야에 국내 정상급 통역·번역 서비스를 제공하고 있습니다.
대한민국을 대표하는 전문 통역·번역 서비스 제공 업체로서,
급변하는 글로벌 환경에 선도적으로 대응하고 다변화된 클라이언트의 니즈를
미리 예측해 최상의 통역·번역 서비스를 제공할 수 있도록 부단히 정진하겠습니다.

대표이사 임지민



제이엠 커넥티드를 소개합니다.

GLOBAL COMMUNICATION HUB JM CONNECTED CO., LTD



UN 공식 벤더 (UNGM # 821879)로 국제적 공신력을 인정받은
대한민국 1등 통역 번역 전문 법인

- 회 사 명 주식회사 제이엠 커넥티드
- 대표이사 임 지 민 (이화여대 정치외교학과 / 이화여대 통번역대학원 / 국제회의 통역사 / 영어 MC)
- 주 소 서울 특별시 마포구 마포대로 53 마포 트라펠리스 B동 2811호
- 설립년도 2016년 7월 제이엠 컴퍼니 설립
- 홈페이지 <http://www.jmconnected.co.kr> 대표 이메일 jc@jmconnected.co.kr
- 연 락 처 Tel: 02-2695-0182 / 010-9428-0182 / 010-9421-0182



여성기업 / 창업기업 / 사회적 기업 (UNICEF, UNHCR, WORLD VISION, 초록우산 어린이 재단, 안나의 집 후원 및 보육원 퇴소 자립 아동 후원)

당사는 **UN 공식 벤더** 이자 **KOTRA 협력 업체**로 공신력을 인정받고 국내외 유수의 통번역 대학원을 졸업한 통번역사 그룹과 수출 상담회, 관광가이드 통번역사 그룹으로 나누어진 전문 통번역사 POOL을 운영하는 통역 번역 전문 법인입니다.

국내를 비롯, 전 세계의 뛰어난 통번역 전문 그룹이 최고의 통번역 서비스를 제공하기 위해 최선을 다하고 있으며, 코로나 시작으로 일상화된 줌, 웨비나 등의 화상회의 통역은 물론, 코로나 종식이 다가오면서 전 세계 각국 현지로 출장이 늘어나는 시기에 맞추어, 해외에서도 현지 통역 서비스를 제공해드리고 있습니다

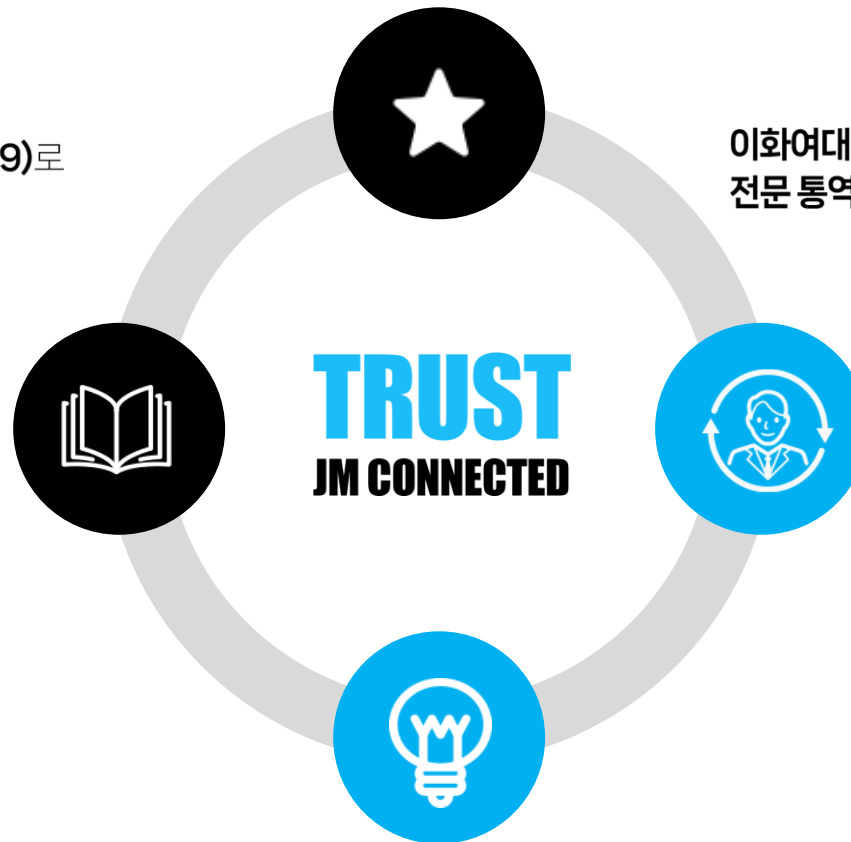
제이엠 커넥티드를 모두가 신뢰하는 이유?

GLOBAL COMMUNICATION HUB JM CONNECTED CO., LTD



UN 공식 벤더 (UNGM # 821879)로
국제적 공신력을 인정 받았습니다.

분야별 전문 통역·번역의
정제된 언어와 철저한 보안 유지로
믿을 수 있는 에이전시



이화여대 통번역 대학원 출신의 대표 이사가 이끄는
전문 통역·번역 에이전시

철저한 채용 과정으로 검증된
전문 통역·번역사 풀 보유

국제기구, 정부기관 및 대기업이 찾는 에이전시

동시 통역

마이크로 전달되는 연사의 발언을 부스안에 있는 동시통역사가 전달받아 다수의 청중에게 전달하는 방식. 국제회의, 심포지엄, 세미나, 생방송 통역, 학술대회 등에 적합

순차 통역

화자가 말하는 동안 통역사가 노트테이킹에 의존해 자기것으로 소화 후 청자에게 통역하는 방식. 기자회견, M&A 협상, 비즈니스 상담, 기업실사, 법정통역 등에 적합

수행 통역

전문적인 회의가 포함되지 않은 일반적인 통역을 말하며 고객을 수행하며 통역 서비스를 제공. 해외출장, 일반적인 비즈니스 업무 수행시 적합

비대면 화상 통역

화상회의에서 사용되는 통역 방식. ZOOM, 웨비나 사용 회의에 적합



위스퍼링 통역

청자의 수가 2인 이내로 제한 되었을 때 통역사가 청자 바로 옆에서 속삭이듯 작은 소리로 통역하는 방식

국제 행사 외국어 MC

기업 또는 관공서의 국제행사나 프리젠테이션 행사장에서 영어, 불어, 독일어 등 다양한 외국어로 진행하는 아나운서 서비스 겸 통역

수화 통역

국가 공인 수어 통역자 자격을 가진 수화 통역사의 통역

(주)제이엠 커넥티드는 설립 후 지금까지 정부부처, 국내 대기업 및 중견 기업등에 법률, 금융, IT, 전자, 컨설팅 등 다양한 분야에 다년간의 경력을 갖춘 통번역 대학원 졸업자들과 원어민 감수자 인재풀로 최상의 번역 서비스를 제공하고 있습니다



```

graph LR
    S1((STEP1  
번역 의뢰 및  
상담)) --> S2((STEP2  
최적의 번역사  
건적 결정))
    S2 --> S3((STEP3  
번역 업무 조율  
계약서 작성))
    S3 --> S4((STEP4  
번역 업무 시작))
    S4 --> S5((STEP5  
전문가 감수  
외국인 감수))
    S5 --> S6((STEP6  
고객 만족도  
체크 및 결제))
  
```

STEP1
번역 의뢰 및
상담

STEP2
최적의 번역사
건적 결정

STEP3
번역 업무 조율
계약서 작성

STEP4
번역 업무 시작

STEP5
전문가 감수
외국인 감수

STEP6
고객 만족도
체크 및 결제

동시통역 장비

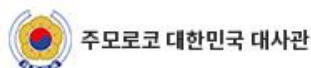
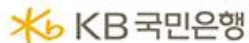
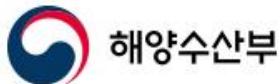
(주)제이엠 커넥티드는

통역부스, FM 통역장비, 적외선 통역 장비, 최신 마이크 시스템, 리시버등 최적의 동시 통역에 필요한 최신 장비를 보유하고 있습니다. 전문 엔지니어가 행사 기간 내내 행사장에 상주하면서 어떤 상황에도 프로페셔널하게 대처하며 최적의 서비스를 제공합니다.



대한민국 1등 통역/번역 전문 법인이 될때까지 함께 해온 파트너사

GLOBAL COMMUNICATION HUB JM CONNECTED CO., LTD



GLOBAL COMMUNICATION HUB



HISTORY



HISTORY

UN 공식 벤더 (UNGM # 821879)로 국제적 공신력을 인정받은
대한민국 1등 통역 번역 전문 법인



2023.1	한국능률협회컨설팅	GHG 배출 감소 방안 보고서 번역 프로젝트
2023.1	한국저작권 보호원	미국 MPA와의 협력방안 구축 논의 미국 LA 현지 통역
2023.1	한국능률협회컨설팅	온실가스 배출권 거래제의 배출량 보고 및 인증에 관한 지침 번역
2023.1	재정정보원	dBrain 소개서 번역 프로젝트
2022.12	대신로지스틱스	미군 이사 통역 지원
2022.12	한국관광공사	한국관광포럼
2022.12	엠케이나인	이동기 작가 인터뷰 번역
2022.12	안양시	안양시 유망기업 해외 수출 화상 상담회
2022.12	LG	ISE 2023 버티컬 콘텐츠 번역 프로젝트
2022.12	남아프리카 공화국	남아프리카 공화국 정부 관계자 한국 방문
2022.12	대한무역투자진흥공사	스타트업 해외진출 홍보영상 번역
2022.12	JTB 롯데 일본	사우디 왕족 한국 방문
2022.11	주식회사 우리별	QM-100 품질경영매뉴얼 번역 프로젝트
2022.11	한국여성인권진흥원 위안부 연구소	웹진 "결" 발행 번역 프로젝트 시리즈
2022.11	한국지능정보사회진흥원	디지털 정부 수립 로드맵 번역 프로젝트
2022.11	한국전자기술연구원	워싱턴 현지 비즈니스 미팅
2022.11	한국지방재정공제회	제 1회 지방재정국제컨퍼런스 트리엔날레
2022.11	한국저작권 보호원	ISO 국제 인증 심사
2022.11	한국능률협회컨설팅	인도네시아 정부 관계자 초청 연수
2022.11	한국수자원공사	해외 연수단 초청 사업 설명회
2022.11	한국 국방 MICE 연구원	2022 주한 무관부 초청 통합 워크숍
2022.11	한국탄소나노산업협회	2022 보잉사 사업 설명회
2022.11	한국환경산업기술원	한-EU 시민사회포럼 공동 결문 번역 프로젝트
2022.11	해양환경공단	Environmental Impact Assessment Handbook 번역 프로젝트
2022.11	해양환경공단	방글라데시 해양 보호 구역 워크샵

HISTORY

UN 공식 벤더 (UNGM # 821879)로 국제적 공신력을 인정받은
대한민국 1등 통역 번역 전문 법인



2022.11	대한민국 국회	2022 해상 풍력 포럼
2022.11	한겨레 신문	2022 아시아 미래 포럼
2022.11	한국관광공사	2022 국제 관광 포럼
2022.11	에스토니아 관광청	에스토니아 식품 설명회
2022.11	서울시	SPP 국제 콘텐츠 마켓 2022
2022.11	충청북도	충북 자동차 수출 상담회
2022.11	여성기업종합지원센터	여성기업종합지원센터 온라인 수출 상담회
2022.11	경찰청	L3 Harris Evaluation Report 번역 프로젝트
2022.11	한국수자원공사	2022 지속가능 물 순환 포럼
2022.11	한겨레신문	제 1회 사람과 디지털 포럼
2022.11	한국경제신문	스트롱 코리아 2022
2022.11	서울시 & 서울 관광 재단	서울의료관광 국제트래블마트(SITMMT)
2022.11	문화체육관광부	글로벌 인재 포럼 2022
2022.10	문화체육관광부	2022 세계 한국어 교양자 대회
2022.10	서울시	2022 헬스케어스파 산업박람회
2020.10	문화체육관광부	세계 한국어 한마당
2020.10	동아일보	서울 헬스쇼 2022
2020.10	한국언론진흥재단	저널리즘 위크 2022
2020.10	에스토니아 관광청	에스토니아 북유럽 선박가구 및 인테리어 업체 설명회
2020.10	유네스코 한국 위원회	해외 방문단 초청 투어
2022.10	한국콘텐츠진흥원	콘텐츠 인사이트 2022
2022.10	전라남도	오송 뷰티 박람회
2022.10	충청북도	괴산 유기농 박람회
2022.10	메르센 코리아	메르센 코리아 신 공장 준공식
2022.10	산업연구원	베트남 산업 무역원과의 협력 미팅

HISTORY

GLOBAL COMMUNICATION HUB JM CONNECTED CO., LTD



UN 공식 벤더 (UNGM # 821879)로 국제적 공신력을 인정받은
대한민국 1등 통역 번역 전문 법인



2022.9	충청남도 경제진흥원	파리 국제 식품 박람회 2022
2022.9	아시아 태평양 경제사회위원회 (UNESCAP)	Republic of Korea National Consultation Meeting on Capacity Building Needs Assessment for Effective Power Interconnection Cooperation in North-East Asia
2022.9	유엔산업개발기구 한국투자진흥사무소	코리아 핀테크 위크 2022
2022.9	강릉시 문화도시지원센터	강릉 관광지 소개 책자 번역 프로젝트
2022.9	과학기술정책연구원	Stepi Insight 285 번역 프로젝트
2022.9	국립해양조사원	홈페이지 및 교육과정 전반 번역
2022.8	국민은행	계약서 및 약관 번역 프로젝트
2022.8	APEC 국제협력교류원	르완다 ICT 교육
2022.8	그린피스	조선희 작가 인터뷰
2022.8	녹색기술센터	기후기술협력활동 브로슈어 번역 프로젝트
2022.8	미쓰비시 파마 다나베 코리아	2022년 하반기 아시아 자회사 보고
2022.8	충청남도 보령시	2022 보령 해양 머드 박람회
2022.8	부산관광공사	마이스 얼라이언스 홍보 책자 번역
2022.7	주한 모로코 대사관	Morocco Now 2022
2022.7	서울 산업 진흥원 인베스트 서울 (서울 투자청)	서울 스타트업의 해외 투자유치 및 해외 주요 회사의 아시아본부 유치를 위한 지원 사업 번역 프로젝트
2022.7	서울 신문	글로벌 나우 뉴스 론칭을 위한 컨퍼런스
2022.7	에스토니아 관광청	EMI Kataloog Worldis 번역 프로젝트
2022.7	한국대기환경학회	국제 대기질 기후변화 심포지엄
2022.7	유엔산업개발기구 한국투자진흥사무소	한-우즈베크 경제 협력 회의
2022.7	유엔산업개발기구 한국투자진흥사무소	한-주한 미군 협력 회의
2022.7	한국재정정보원	dBrain 제휴를 위한 AFSIS 초청 연수
2022.7	한국정보통신산업연구원	AI 융합 프로젝트 설명 자료 번역 프로젝트
2022.7	한국여성인권진흥원 위안부 연구소	웹진 "결" 발행 번역 프로젝트
2022.7	한국여성정책연구원	KWDI Long Form 번역 프로젝트
2022.7	한국탄소나노산업협회	탄소중립 테크포럼 2022
2022.7	2022년 7월 이전 행사 생략	

UN 공식 벤더 (UNGM # 821879)로 국제적 공신력을 인정받은

대한민국 1등 통역 번역 전문 법인

1

Thank You

(주)제이엠 커넥티드는

국내를 비롯, 전 세계의 뛰어난 통번역 전문 그룹이 최고의 통번역 서비스를 제공하기 위해 최선을 다하고 있으며, 코로나 시작으로 일상화된 줌, 웨비나 등의 화상회의 통역은 물론, 코로나 종식이 다가오면서 전 세계 각국 현지로 출장이 늘어나는 시기에 맞추어, 해외에서도 현지 통역 서비스를 제공해드리고 있습니다

